هۆڵەندا

ئەوەی پێویستە لەبارەی ڕێسای بەڕێوەبردنی پەنابەری و کۆچ بیزانیت

جۆری B

هاووڵاتیانی وڵاتی سێیەم کە دەرکەوت بە نایاسایی لە وڵاتێکی یەکێتیی ئەوروپا و هاوپەیوەستەکانی (EU+) دەمێننەوە

KURDISH (SORANI)

ناوەڕۆک

بۆچی تۆ ئەم بڕۆشەرە وەدەگریت؟	3
ڕێسای بەڕێوەبردنی پەنابەری و کۆچ چییە؟	4
مافەکانت چین ئەوکاتەی کە لە پرۆسەی AMMRدا دەمێنیتەوە؟	5
دەبێت لەکوێ بمێنیتەوە ئەوکاتەی کە تۆ لە پرۆسەی AMMRدا دەمێنیتەوە؟	6
لەم پرۆسەیەدا چاوەڕوانی چی لە تۆ دەکرێت؟	7
بۆچی تۆ ناچاریت کە پەنجەمۆر و وێنەی خۆت پێشکەش بکەیت؟	7
دەرەنجامەکان چین ئەگەر تۆ بەرپرسیارێتییەکانت بەجێنەهێنا؟	8
دەستبەسەرکردن بە واتای چی دێت؟	9
من چۆن بزانم ئاخۆ بۆ وڵاتێکی تری یەکێتیی ئەوروپا و هاوپەیوەستەکانی (EU+) دەگوازرێمەوە؟	10
پرۆسەکە ماوەی چەند دەخایەنێت؟	11
چی ڕوودەدات ئەگەر تۆ بە بڕیاری گواستنەوەکە ڕازی نەبیت؟	12
ئەوەی پێویستە بیزانیت لەبارەی ڕێوشوێنی تانەدان (کاتێک کە تانەدانەکانی کاریگەریی هەڵپەسێنەر و بابەتی بەیەکەوە بن)	13
چ داتایەکی کەسی کۆ دەکرێتەوە؟	14
مافەکانی تۆ پەیوەست بە داتای کەسیی تۆ چین؟	14

بۆچی تۆ ئەم برۆشەرە وەردەگریت؟

دەرکەوتووە کە تۆ بەبێ مۆڵەت لەم وڵاتە دەمێنیتەوە، لەبەر ئەم هۆکارە پەنجەمۆر و وێنەت دەگیرێت، ئەم زانیارییانە بۆ داتابەیسی Eurodac گواستراوەتەوە و ئەوە دەرکەوتووە تۆ یەکێک لەمانەی خوارەوەت هەیە:

- پێشتر لە وڵاتێکی تری یەکێتیی ئەوروپا و هاوپەیوەستەکانی (EU+) داواکاریت بۆ پارێزبەندیی نێودەوڵەتی (ناسراویشە بە پەنابەری) پێشکەش کردووە.
- شوێنت گواستراوەتەوە بۆ وڵاتێکی یەکێتیی ئەوروپا و هاوپەیوەستەکانی (EU+) جیا لەو وڵاتەی کە تۆ ئێستا تێیدایت.
- بەپێی نەخشەی وەرگرتنی ئەوروپی یان نیشتەجێکردنی نیشتمانی یان مرۆیی لە وڵاتێکی تری یەکێتیی ئەوروپا و هاوپەیوەستەکانی (EU+) نیشتەجێ کراویتەوە جیا لەو وڵاتەی کە ئێستا تێیدایت.

هەروەک ئەوەی دەرکەوتووە کە تۆ ڕەنگە داوات لێبکرێت کە لە وڵاتێکی تری یەکێتیی ئەوروپا و هاوپەیوەستەکانی (EU+) بیت، تۆ بە ڕێکارێکدا ڕۆیشتوویت بۆ دیاریکردنی ئەوەی دەبێت بۆ کام وڵاتەی یەکێتیی ئەوروپا و هاوپەیوەستەکانی (EU+) بگوازرێیتەوە.

هەموو زانیارییە پێویستەکان لەم برۆشەرەدا دەدۆزیتەوە.

ئێستا تۆ لە هۆڵەندایت کە وڵاتێکی (EU+)یە.
وڵاتەکانی یەکێتیی ئەوروپا و هاوپەیوەستەکانی (EU+) ئەمانەن:

27 وڵاتی ئەندامی یەکێتیی ئەوروپا: نەمسا، بەلجیکا، بولگاریا، کرۆتیا، قوبرس، چیک، دانیمارک، ئیستۆنیا، فینلەندا، فەرەنسا، ئەڵمانیا، یۆنان، هەنگاریا، ئیتاڵیا، لاتڤیا، لیتوانیا، لوکسمبۆرگ، ماڵتا، هۆڵەندا، پۆڵەندا، پورتوگاڵ، کۆماری ئیرلەندا، ڕۆمانیا، سلۆڤاکیا، سلۆڤینیا، ئیسپانیا، سوید و

4 وڵاتی دیکە: ئایسلاندا، لیختنشتاین، نەرویج، سویسرا.

ڕێسای بەڕێوەبردنی پەنابەری و کۆچ چییە؟

وڵاتانی یەکێتیی ئەوروپا و هاوپەیوەستەکانی (EU+) لەسەر یاسایەکی هاوبەش ڕێککەوتوون کە پێی دەوترێت ڕێسای بەڕێوەبردنی پەنابەری و کۆچ (AMMR). ئەم یاسایە یارمەتی وڵاتانی یەکێتیی ئەوروپا و هاوپەیوەستەکانی (EU+) دەدات بۆ بڕیاردان لەسەر ئەوەی کام وڵاتە بەرپرسە لە پشکنینی داوانامەی پارێزبەندیی نێودەوڵەتی. ئەمە هەروەها ڕێساکان بۆ ئەو بارودۆخانە دابین دەکات کە کەسێک کە شوێنی گواستراوەتەوە یان نیشتەجێ کراوەتەوە لە وڵاتێکی یەکێتیی ئەوروپا و هاوپەیوەستەکانی (EU+) بەڵام دەرکەوتووە کە بەبێ مۆڵەت لە وڵاتێکی تری یەکێتیی ئەوروپا و هاوپەیوەستەکانی (EU+) دەمێنێتەوە.

ئەگەر تۆ پێشتر داواکاریت بۆ پارێزبەندیی نێودەوڵەتیی پێشکەش کردووە، تۆ دڵنیایی ئەوەت پێدەدرێت کە یەکێک لە وڵاتانی یەکێتیی ئەوروپا و هاوپەیوەستەکانی (EU+) سەیری داوانامەکەت دەکات بەڵام تۆ ناتوانیت ئەو وڵاتەی یەکێتیی ئەوروپا و هاوپەیوەستەکانی (EU+) هەڵبژێریت بۆ ئەوەی بەرپرسیار بێت. ئەو وڵاتەی کە داوانامەکەت دەپشکنێت بەپێی بنەماکانی یاسای ڕێسای بەڕێوەبردنی پەنابەری و کۆچ (AMMR) بڕیاری لەسەر دەدرێت.

ئەگەر هەر شتێک لەم پرۆشەرەدا هەبوو کە تێینەگەیت، ئەوا دەتوانیت داوای ڕوونکردنەوە لە ئەفسەری کۆچ بکەیت.

لە ئێستادا، وڵاتانی یەکێتیی ئەوروپا و هاوپەیوەستەکانی (EU+) تەنها بڕیار لەسەر ئەوە دەدەن کە کامیان لە پشکنینی داوانامەکەت بەرپرسە یان ئاخۆ تۆ داوات لێدەکرێت کە وڵاتێکی تری یەکێتیی ئەوروپا و هاوپەیوەستەکانی (EU+) بیت.

ئەگەر بڕیار لەسەر ئەوە درا کە وڵاتێکی یەکێتیی ئەوروپا و هاوپەیوەستەکانی (EU+) لە پشکنینی داوانامەکەت بەرپرسە، یان ئەوەی کە تۆ داواکراوە لە وڵاتێکی تری یەکێتیی ئەوروپا و هاوپەیوەستەکانی (EU+)، ئەوا پێدەچێت تۆ بۆ ئەو وڵاتە بگوازرێیتەوە.

مافەکانت چین ئەوکاتەی کە لە پرۆسەی AMMRدا دەمێنیتەوە؟

تۆ هەروەها مافی ئەوەت هەیە داوای زانیاریی نویێ بکەیت لەسەر ڕێوشوێنی بڕیاردان لەسەر ئەو وڵاتەی یەکێتی ئەوروپا و هاوپەیوەستەکانی (EU+) کە داوانامەکەت دەپشکنێت. ئەگەر دەتەوێت داوای زانیاریی نویێ بکەیت، ئەوا دەتوانیت پەیوەندی بە دامودەزگاکانەوە بکەیت لە ڕێگای پەیوەندیکردن بە بەشی IND AMbVبە ژمارە تەلەفۆنی: 088 043 16 64

تۆ مافی ئەوەت هەیە کە پەیوەندی و گفتوگۆت لەگەڵ ئاژانسی نەتەوە یەکگرتووەکان بۆ پەنابەران (UNHCR) هەبێت لە هەر هەنگاوێکی ڕێوشوێنی پەنابەریدا.

UNHCR بەرژەوەندی و مافەکانی پەناخوازان و پەنابەران دەپارێزێت .

وردەکارییەکانی پەیوەندی و زانیاری UNHCR لەسەر ڕێکاری پەنابەری لە ماڵپەڕی UNHCR دەست دەکەوێت: https://help.unhcr.org/.

دەبێت لەکوێ بمێنیتەوە ئەوکاتەی کە تۆ لە پرۆسەی AMMRدا دەمێنیتەوە؟

- تۆ ناچاریت بۆ ئێستا لەم وڵاتەدا بمێنیتەوە.
- ئەگەر دامودەزگاکان بڕیاریان دا کە وڵاتێکی تری یەکێتیی ئەورووپا و هاوپەیوەستەکانی (EU+) بۆ پشکنینی داوانامەکەت داواکراوە، ئەوا دامودەزگاکان گەشتەکەت بۆ ئەو وڵاتە ڕێکدەخەن.

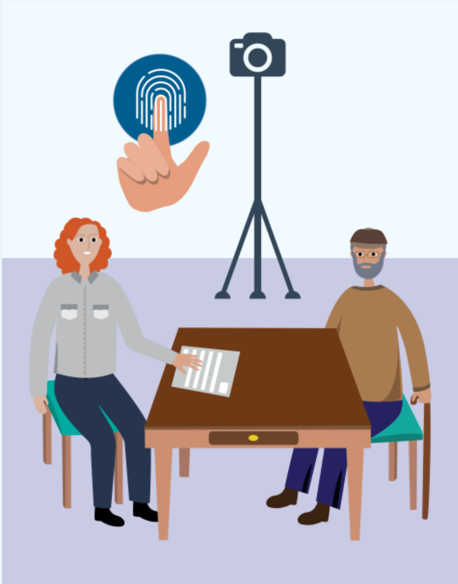
لەم ڕێوشوێنەدا چاوەڕوانی چی لە تۆ دەکرێت؟

تۆ دەبێت:

- هەموو بەڵگەنامەکانی پێناس کە لاتن بۆ سەلماندنی ناسنامەی تۆ پێشکەش بکەیت. ئەگەر تۆ بەڵگەنامەیەکی پێناست لابووە بەڵام چیتر پێت نەماوە، ئەوا دەبێت هێشتا ئەمە بە دامودەزگاکان ڕابگەیەنیت کە تۆ لە ڕابردوودا لەلایەن حکومەتی وڵاتی خۆت دانەیەکت پێدراوە.
- با دامودەزگاکان ئاگاداری هەر کاتێک بن کە تۆ بۆ وڵاتێکی تری (EU+) گەشتت کردووە.
- ئەوە بە دامودەزگاکان ڕابگەیەنە ئاخۆ تۆ بەبێ مۆڵەت لە وڵاتێکی (EU+) ماویتەوە.
- دامودەزگاکان سەبارەت بە هەر خێزانێکی نزیک کە تۆ لەم وڵاتە یان لە وڵاتێکی تری یەکێتیی ئەورووپا و هاوپەیوەستەکانی (EU+) هەتە ئاگادار بکەوە.

گرنگ! تۆ بەپێی یاسا ناچاریت کە پەنجەمۆری خۆت پێشکەش بکەیت و وێنەی فۆتۆگرافیت بگیرێت.

بۆچی تۆ ناچاریت کە پەنجەمۆر و وێنەی خۆت پێشکەش بکەیت؟



دامودەزگاکانی ئەم وڵاتە پەنجەمۆر و وێنەی تۆ وەردەگرن. ئەم داتایە، بەیەکەوە لەگەڵ زانیارییەکانت لەسەر ناسنامە و زانیاریی پەیوەندیداری تر، بۆ داتابەیسێکی هاوبەشی ئەورووپی بەناوی Eurodac دەگوازرێتەوە.

ئەم داتابەیسە لەلایەن هەر 31 وڵاتی یەکێتیی ئەورووپا و هاوپەیوەستەکانی (EU+) بەکار دەهێنرێت و دەتوانن داتای تۆ پێواژۆ بکەن و زانیاریی تۆ وەربگرن. ئەگەر تۆ بۆ وڵاتێکی تری یەکێتیی ئەورووپا و هاوپەیوەستەکانی (EU+) بەبێ مۆڵەت بار بکەیت و دووبارە پەنجەمۆرەکانت وەربگیرێنەوە، ئەوا هەموو ئەو داتایەی کە لە Eurodacدا هەڵگیراوە لەلایەن دامودەزگاکانی ئەو وڵاتەوە دەبینرێت.

زانیاریی زیاتر لەسەر داتابەیسی Eurodac لە برۆشەرێکی جیادا پێشکەش کراوە.

دەرئەنجامەکان چین ئەگەر پابەند نەبوویت بە بەرپرسیارێتییەکانت؟

ئەگەر تۆ بۆ وڵاتێکی تری (+EU) بەبێ مۆڵەت گەشت بکەیت یان دواکاری بۆ پارێزبەندیی نێودەوڵەتی لە وڵاتێکی تری یەکێتیی ئەورووپا و هاوپەیوەستەکانی (+EU) پێشکەش کردبێت، ئەوا تۆ پێدەچێت بۆ ئەو وڵاتەی یەکێتیی ئەورووپا و هاوپەیوەستەکانی (+EU) بگەڕێندرێیتەوە کە بەرپرسە لە پشکنینی داوانامەکەت.

ئەگەر تۆ لە وڵاتێکی (+EU)دایت کە ئەو وڵاتە نییە کە داواکراوە لێی بیت، ئەوا ئازادیی تۆ ڕەنگە سنووردار بکرێت و ڕەنگە پاڵپشتیی کەمتر وەربگریت.

دەستبەسەرکردن بە واتای چی دێت؟

دەستبەسەرکردن بەو مانایە دێت کە دەخرێیتە ناوەندێکی دیاریکراو کە ناتوانیت بەئازادانە بڕۆیتە دەرەوە. دەبێت دامودەزگاکان هۆکارێکی ڕەوایان هەبێت بۆ دەستەبەسەرکردنت. ئەوان دەبێت لەوە دڵنیا ببنەوە کە هیچ بژاردەیەکی دیکە شیاو نییە لە دۆسیەکەتدا. دامودەزگاکان بارودۆخی کەسیی تۆ بەر لە بڕیاردان هەڵدەسەنگێنن. دەکرێت هۆکارەکانی دەستبەسەرکردن ئەمانە بن، بۆ نموونە:

- تۆ ڕێزت لە بەرپرسیارێتی مانەوە لە شوێنێکی دیاریکراو نەگرتووە، یان مەترسیی ئەوە هەیە دووبارە ڕابکەیتەوە و دامودەزگاکان دەستیان پێت نەگات
- تۆ بڕیارت پێدەگات یان پێگەیشتووە کە بۆ ئەو وڵاتەی یەکێتیی ئەورووپا و هاوپەیوەستەکانی (EU+) بگوازرێیتەوە کە لە پشکنینی داوانامەی پەنابەرێتیت بەرپرسیارە و مەترسیی ئەوە هەیە کە تۆ بەر لە گواستنەوە ڕابکەیت.
- مەترسیی ئاسایش دروست دەکەیت.

ئایا دەستبەسەر دەکرێیت؟ دادوەر لە ماوەی ٢ هەفتەدا هەڵسەنگاندن دەکات کە ئایا ئەم بڕیارە بە دروستی دراوە یان نا. دەتوانن داوای هاوکاری یاسایی و نوێنەرایەتی بێ بەرامبەر بکەن.

❗ **گرنگ!** ئەگەر تۆ بۆ وڵاتێکی تری (EU+) بەبێ مۆڵەت گەشت بکەیت، ئەوا ئەمە مەترسیی ئەوە زیاد دەکات کە تۆ لە داهاتوودا دەستبەسەر بکرێیت.

من چۆن بزانم ئاخۆ بۆ وڵاتێکی تری یەکێتیی ئەورووپا و هاوپەیوەستەکانی (EU+) دەگوازرێمەوە؟

ئەگەر ئەوە پشتڕاست بوویەوە کە داواکراویت لە وڵاتێکی تری EU+ ئامادەبیت، **بڕیارێکی گواستنەوەت** پێدەدرێت کە تێیدا دیاری کراوە بۆ کام وڵاتی EU+ دەگوازرێیتەوە.

ئەگەر ئەمە یەکەمجار نییە کە تۆ داوای پاراستنی نێودەوڵەتی دەکەیت، یان ئەگەر پێشتر بڕیار دراوە کە وڵاتێکی دیکەی یەکێتی ئەورووپا+ دەبێت مامەڵە لەگەڵ داواکارییەکەتدا بکات، لەوانەیە دەسەڵاتداران دانیشتنێک لەگەڵ تۆ ئەنجام نەدەن.بەڵام دەرفەتت پێدەدرێت بۆ ئەوەی ڕوونی بکەیتەوە کە بۆچی نابێت بگوازرێیتەوە بۆ ئەو وڵاتە یان بۆچی ڕێگەت پێبدرێت لەم وڵاتە بمێنیتەوە.

چۆن دەتوانیت ئەمە بگەیەنیت لە خوارەوە باسکراوە:
ئایا پێت وایە کە نابێت بگوازرێیتەوە بۆ وڵاتەکەی تری یەکێتی ئەورووپا+؟ ئەگەر وایە، پێویستە تۆ یان پارێزەرەکەت نامەیەک سەبارەت بەم بابەتە بنێرن. ئەم نامەیە بنێرن بۆ تیمی AMMR لە ڕێگەی www.ind.nl/en/send-documents .
لە نامەکەدا ڕوونی بکەرەوە کە بۆچی پێتوایە نابێت بگوازرێیتەوە بۆ وڵاتەکەی تری یەکێتی ئەورووپا+.بە زووترین کات ئەم کارە بکە. IND بەردەوام دەبێت لە لێکۆڵینەوەکە. ئەگەر وڵاتێکی دیکە بەرپرسیار بێت، ئەوا IND بڕیارەکەش دەدات.

پرۆسەکە ماوەی چەند دەخایەنێت؟

پەیوەندیکردنی نێوان وڵاتان بەگشتی تاکو **1 مانگ** دەخایەنێت.

ئەگەر وڵاتێکی تری (EU+) ئەوەی پشتڕاست کردەوە کە داوانامەی تۆ دەپشکنێت، ئەوا تۆ **لە ماوەی 6 مانگ** لە ڕێکەوتی ئەوەی کە داواکارییەکەتیان بۆ گواستنەوەت پەسند کردووە دەگوازرێیتەوە.

ئەگەر تۆ ئێستا **دەستبەسەریت یان لە داهاتوودا دەستبەسەر دەبیت،** ئەوا دۆسیەکەت **بەپەلە مامەڵەی لەگەڵدا دەکرێت**. گواستنەوەی تۆ دەبێت لە ماوەی **5 هەفتەدا** ڕێکبخرێت. ئەگەر گواستنەوەکە لە ماوەی 5 هەفتەدا ئەنجام نەدرا، ئەوا تۆ لە دەستبەسەرکردن ئازاد دەکرێیت. هەرچۆنێک بێت، گواستنەوەکەت هێشتا **لە ماوەی 6 مانگ** لە ڕێکەوتی قبوڵکردنی داواکارییەکەت لەلایەن ئەو وڵاتەی (EU+) کە لە پشکنینی داوانامەکەت بەرپرسیارە ڕێکدەخرێت.

ئەگەر تۆ بەهۆی ئەنجامدانی تاوانێکەوە لە زینداندا بیت، سنووری کاتی بۆ گواستنەوەکە **دەکرێ تاکو ئەوپەڕی 1 ساڵ درێژ بکرێتەوە**.

گرنگ! ئەگەر تۆ ڕابکەیت، خۆت بشاریتەوە یان لەگەڵ دامودەزگاکان هاوکار نەبیت لە کاتی ڕێکخستنی گواستنەوەکە، **ئەوا سنووری کاتی بۆ گواستنەوەکە دەکرێ تاکو ئەوپەڕی 3 ساڵ درێژ بکرێتەوە.**

چی ڕوودەدات ئەگەر تۆ بە بڕیاری گواستنەوەکە ڕازی نەبیت؟

ئەگەر بڕیار لەسەر ئەوە درا کە وڵاتێکی تری یەکێتیی ئەورووپا و هاوپەیوەستەکانی (+EU) لە پشکنینی داوانامەکەت بەرپرسە، ئەوا تۆ **بڕیاری گواستنەوە** وەردەگریت. ئەم بڕیارە ئەوەت پێڕادەگەیەنێت کە تۆ بۆ کام وڵات دەگوازرێیتەوە.

ئەگەر بە بڕیاری گواستنەوەکە ڕازی نەبیت، ئەوا دەتوانیت هۆکارەکانت بۆ دادگا باس بکەیت. ئەمە پێی دەوترێت پێشکەشکردنی تانە. کاتێک تۆ تانە لە بڕیارێک دەدەیت، ئەوا دادگا یان دەستەی دادوەری بڕیاری کۆتای لەسەر دەدەن.

تەنها سێ هۆکار هەیە بۆ تانەدان لە بڕیاری گواستنەوە:

- تۆ بانگەشەی ئەوە دەکەیت کە ئەمە دژی مافی مرۆڤی تۆیە کە بۆ ئەو وڵاتە دیاریکراوەی (+EU) بگوازرێیتەوە
- زانیاریی نوێ هەیە کە لە کاتی بڕیاری گواستنەوە بەردەست نەبووە و دەکرا کاریگەری لەسەر ئەو بڕیارە هەبێت
- تۆ لە وڵاتێکی تری (+EU) خێزانت هەیە کە دەبێت لەبری ئەوە لەگەڵ ئەوان یەک بگریتەوە.

ئەگەر تۆ پارەی بەکرێگرتنی ڕاوێژکاری یاساییت بۆ خۆت نەبێت، ئەوا ڕاوێژکارێکی یاسایی بۆ یارمەتیدانت لە تانەکەت دابین دەکرێت و بێبەرامبەرە.

تۆ لەلایەن وەرگێڕێکەوە پاڵپشتی دەکرێیت کە بە زمانێک قسە دەکات کە تۆ بەدرێژایی پرۆسەکە لێی تێدەگەیت.

ئەوەی پێویستە بیزانیت لەبارەی تانەدان کە تانەدانەکانی کاریگەری هەڵپەسێنەر و بابەتی بەیەکەوە بن

سنووری کاتی، شوێن و چۆنیەتی پێشکەشکردنی تانە لەو بڕیاری گواستنەوەیەدا ڕوون دەکرێتەوە کە بە تۆ دەدرێت.

تۆ دەبێت هۆکار یان هۆکارەکان بڵێیت کە بۆچی تۆ بە بڕیاری گواستنەوەت بۆ وڵاتێکی تری (EU+) ڕازی نیت.

تۆ هەروەها دەبێت هۆکار یان هۆکارەکان بڵێیت کە بۆچی نابێت بۆ ئەو وڵاتەی (EU+) بگوازرێیتەوە کە لە پشکنینی داوانامەکەت بەرپرسیارە لەکاتێکدا تانەکەت بەڕێوە دەڕوات.

دادگا سەرەتا بڕیار لەسەر ئەوە دەدات ئاخۆ تۆ دەکرێ چاوەڕێی دەرەنجامی تانەکە لەم وڵاتەدا بکەیت لەکاتێکدا تانەکەت بەڕێوە دەڕوات لە ماوەی **1 مانگدا**. ئەمە ناسراوە بە تانەدان لە کاریگەری هەڵپەسێنەر.

ئەگەر دادگا بڕیاری دا کە تۆ ناتوانیت چاوەڕێی ئەنجامی تانەدانەکە بیت لەم وڵاتەدا، ئەوا تۆ بۆ ئەو وڵاتەی (EU+) دەگوازرێیتەوە کە لە پشکنینی داوانامەکەت بەرپرسیارە لەکاتێکدا تانەدانەکەت بەڕێوە دەڕوات.

ئەگەر دادگا بڕیاری دا کە تۆ دەبێت ڕێگەت پێبدرێت لەم وڵاتە بمێنیتەوە لەکاتێکدا تانەدانەکەت بەڕێوە دەڕوات، ئەوا دادگا هەوڵ دەدات کە بڕیاری کۆتایی لەسەر ئەوە بدات ئاخۆ تۆ دەبێت بۆ ئەو وڵاتەی (EU+) بگوازرێیتەوە کە لە پشکنینی داوانامەکەت بەرپرسیارە لە ماوەی 1 مانگ لە ڕێکەوتی بڕیارەکە لەسەر کاریگەری هەڵپەسێنەر.

ئەگەر تانەدانەکەت پەسند نەکرا، ئەوا تۆ بۆ ئەو وڵاتەی (EU+) کە لە پشکنینی داوانامەکەت بەرپرسیارە دەگوازرێیتەوە. گواستنەوەکە دەبێت لە ماوەی 6 مانگ لەو ڕێکەوتە ڕوودات کە دادگا بڕیاری کۆتایی خۆی تێدا داوە.

ئەگەر تۆ ئێستا دەستبەسەر بیت یان لە داهاتوودا دەستبەسەر بکرێیت، ئەوا دۆسیەکەت بەپەلە مامەڵەی لەگەڵ دەکرێت. گواستنەوەی تۆ دەبێت لە ماوەی 5 هەفتەدا ڕێکبخرێت. ئەگەر گواستنەوەکە لە ماوەی 5 هەفتەدا ئەنجام نەدرا، ئەوا تۆ لە دەستبەسەرکردن ئازاد دەکرێیت. هەرچۆنێک بێت، گواستنەوەکەت هێشتا لە ماوەی 6 مانگ لە ڕێکەوتی قبوڵکردنی داواکارییەکەت لەلایەن ئەو وڵاتەی (EU+) کە لە پشکنینی داوانامەکەت بەرپرسیارە ڕێکدەخرێت.

گرنگ! تۆ دەبێت لەگەڵ دامودەزگاکان هاوکار بیت و گەشت بۆ ئەو وڵاتەی (EU+) بکەیت کە لە پشکنینی داوانامەکەت بەرپرسیارە.

چ داتایەکی کەسی کۆ دەکرێتەوە؟

بەرپرسانی ئەو وڵاتەی (EU+) کە تۆ تێیدا دەمێنیتەوە زانیاریی تایبەت کۆ دەکەنەوە، لەوانەش ئەمانەی خوارەوە:

- وردەکاریی کەسیی تۆ و ئەو ئەندامانەی خێزانەکەت کە لەگەڵ تۆ گەشت دەکەن (ناو، ڕەگەزنامە، ڕێکەوت و شوێنی لەدایکبوون). ئەگەر تۆ پێشتر ناو و وردەکاریی جیاوازت بەکارهێناوە، ئەوا ئەوان پرسیارت لێدەکەن لەبارەی ئەوەوە.
- زانیاری لەبارەی پێناس و بەڵگەنامەکانی گەشت.
- هەر زانیارییەکی تر کە بتوانێت ناسنامەی تۆ پشتڕاست بکاتەوە، وەکوو پەنجەمۆرەکانت.
- وردەکارییەکان لەبارەی هەر ئەندامێکی خێزان کە لە وڵاتێکی تری (EU+)دا دەژیت، وەکوو وردەکاریی کەسیی ئەوان، کۆتا جار کە پەیوەندیتان بەیەکەوە هەبوو، شوێن و دۆخی یاسایی ئەوان.
- وردەکارییەکان لەبارەی هەر بەڵگەنامەیەک کە تۆ لاتە و ڕێگەیان بە تۆ داوە کە لە وڵاتێکی (EU+) بژیت ئەگەر ئەمە بۆ دۆسیەکەی تۆ دەبێت.
- زانیاری لەسەر هەر بەڵگەنامەیەک کە نیشانی بدات کە تۆ ماوەی زیاتر لە ساڵێک لە وڵاتێکی (EU+) خوێندووتە.
- زانیاری لەبارەی ئەوەی بە کام وڵاتانەدا گەشتت کردووە بۆ گەیشتنت بەم وڵاتە.
- هەلومەرجە کەسییەکانت.
- ڕێکەوتی هەر داوانامەیەکی پێشوو بۆ پارێزبەندیی نێودەوڵەتی و دەرەنجامی ئەو داوانامانە.

مافەکانی تۆ پەیوەست بە داتای کەسیی تۆ چین؟

تۆ مافی ئەوەت هەیە کە دەستت بە هەر داتایەک بگات کە تۆ بە دامودەزگاکانت داوە.

ئەگەر باوەڕت وایە کە داتای کەسیت نادروستە یان بە شێوەی یاسایی پێواژۆ نەکراوە، ئەوا دەتوانیت داوای دەستگەیشتن بە داتای کەسیت بکەیت بە پەیوەندیکردن بە ڕێکخەری داتا یان داوا بکەیت کە داتا نادروستەکەت ڕاست بکرێتەوە یان داتای پێواژۆکراو بە شێوەی نایاسایی بسڕدرێتەوە.

تۆ دەتوانی لەم وڵاتەدا بە بەکارهێنانی ئەم زانیارییەی خوارەوە پەیوەندی بە ڕێکخەری داتا بکەیت.

لە www.ind.nl/en/privacy دەتوانیت بخوێنیتەوە کە IND چۆن مامەڵە لەگەڵ زانیارییە کەسییەکانت دەکات. وە چۆن دەتوانیت داتاکان دەستکاری بکەن یان بسڕدرێنەوە.

تێبینییەکانی من

ئەم برۆشەرە تەنها بۆ مەبەستی زانیارییە. خۆی لە خۆیدا هیچ ماف یان بەرپرسیارێتییەک نابەخشێت. ئاژانسی یەکێتیی ئەورووپا بۆ پەنابەری (EUAA) ناوەڕۆکی سەرەکیی ئەم نووسراوەی دابین کردووە، و بەرهەمهێنانەوە یان دەستکاریکردنی ئەم برۆشەرە لەلایەن EUAA تەنها بۆ وڵاتانی ئەندامی یەکێتیی ئەورووپا ڕێپێدراوە. EUAA هیچ بەرپرسیارێتییەک یان گرتنەئەستۆیەک ناگرێتە ئەستۆ پەیوەست بە وردێتی، ناوەڕۆک، تەواوێتی، یاسایی بوون یان جێمتمانەیی ئەو زانیارییەی کە لەلایەن وڵاتانی یەکێتیی ئەورووپا یان هەر لایەنێکی سێیەمی بەرپرسی تر خراوەتە ناو ئەم برۆشەرەوە. نە EUAA هیچ کەسێک کە لە جیاتی EUAA لێپرسراونییە لە بەکارهێنانی ئەو زانیاریانەی لەم نامیلکەیەدا دەیدۆزیتەوە.

© ئاژانسی یەکێتیی ئەورووپا بۆ پەنابەری، 12 juni 2026